

PCE Polska Sp. z o. o.

! Zielona 12 | 58-200 Dzierżonów | POLSKA | TEL +48 74 831 76 00 | FAX +48 74 831 17 00 |
! pce@pce.pl | www.pce.pl | REGON: 890251750 | NIP UE: PL8821000347

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Declaration of Conformity

Producent:
Manufacturer:

PC Electric Ges.m.b.H.
Diesseits 145
A-4973 St.Martin i.l.

Kategoria produktu:
Product category:

Gniazda wtyczkowe i wtyczki do instalacji przemysłowych
Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes

Znak:
Trade mark: **PCE**

Connection
to the future

Osoba kontaktowa: Marcin Koniarczyk
Telefon: +48 74 831-76-00
Fax: +48 74 831-17-00
Email: m.koniarczyk@pce.pl

209/2016

Numer katalogowy: Type numbers:	Opis Definition:
02x-yz ^(*)	Wtyczka przenośna, Plug - 32A/(IP44/IP54)
702x-yz ^(*)	Wtyczka przenośna z inwerterem faz, Phase inverter plug- 32A/(IP44/IP54)
802x-yz ^(*)	Wtyczka kątowna, Angled plug - 32A/(IP44/IP54)
742x-yz ^(*)	Wtyczka kątowna z inwerterem faz, Phase inverter-Angled plug - 32A/(IP44/IP54)

Produkt jest zgodny z następującymi europejskimi standardami:

The products are conform with the following European directive:

- Dyrektywa (RoHS) 2011/65/EU, Directive (RoHS) 2011/65/EU
- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/EU, Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU

Użyte normy:

Used standards:

- IEC / EN 60309-1; IEC / EN 60309-2;

^(*) Legenda:

x – Liczba styków, number of contacts (3/4/5)

y – położenie styku ochronnego – napięcie zależne od położenia styku, position of the earthing contact- voltage depending on the contact position

(2/4/6/7/9/10)

z – xs – (dostępne dla serii Midnight, available solutions for series Midnight)

Dzierżonów., 15.07.2016

KIEROWNIK
DZIAŁU JAKOŚCI

inż. Marcin Koniarczyk

Pieczęć i podpis
Signature and Stamp



ÖVE-ZERTIFIKAT

und Berechtigung zur Führung des Österreichischen Prüfzeichens



Zertifikat Nr.: **43-212-02**

Gültig von: 2016 01 16
bis: 2018 01 16

Der Österreichische Verband für Elektrotechnik (OVE) erteilt der tieferstehenden Firma das Recht, die angeführten Produkte mit dem Österreichischen Prüfzeichen zu kennzeichnen.

Firma: **PC Electric Ges.m.b.H.**
Diesseits 145
4973 St. Martin im Innkreis
Österreich

Produkt: **Industriestecker, Serie SHARK**

Grundlage für dieses erteilte Recht bildet die Einhaltung der Anforderungen der in diesem Zertifikat gelisteten Standards, Bestimmungen und Normen wie aus dem (den) Prüfakt(en) **TGM-VA EE 35249** hervorgeht.

Das Prüfzeichen dokumentiert die Konformität des geprüften Baumusters und aller mustergetreu gefertigten Produkte.

Österreichischer Verband für Elektrotechnik
Leiter Prüfwesen & Zertifizierung

Digitally signed by W. Martin
Email=w.martin@ove.at

Wien, 2016 01 19

Dipl.-Ing. W. Martin



OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmfwf.gv.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche





Hersteller:

PC Electric Ges.m.b.H.
Diesseits 145
4973 St. Martin im Innkreis
Österreich

Fertigungsstätte(n):

PC Electric Ges.m.b.H.
Diesseits 145
4973 St. Martin im Innkreis
Österreich

Geprüft und zertifiziert nach:

ÖVE/ÖNORM EN 60309-1:2013-03-01
ÖVE/ÖNORM EN 60309-2:2013-03-01

Dieses Zertifikat bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**.

Produkt: Industriestecker, Serie SHARK

Typenbezeichnung:
Technische Daten:

Handelsmarke:

023

Nennstrom: 32 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Stecker
Schraubklemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

8023

Nennstrom: 32 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Winkelstecker
Schraubklemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

024

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Stecker
Schraubklemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmfwf.gv.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche



7024

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Phasenwender, gerade Ausführung
Schraubklemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

7424

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Phasenwender, abgewinkelte Ausführung
Schraubklemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

8024

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Winkelstecker
Schraubklemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

025

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Stecker
Schraubklemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

7025

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Phasenwender, gerade Ausführung
Schraubklemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

7425

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Phasenwender, abgewinkelte Ausführung
Schraubklemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmwf.gv.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche

8025

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Winkelstecker
Schraubklemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

0232

Nennstrom: 32 A
2P+E
IP66 oder IP66/IP67
Stecker
Schraubklemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

80232

Nennstrom: 32 A
2P+E
IP66 oder IP66/IP67
Winkelstecker
Schraubklemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

0242

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP66 oder IP66/IP67
Stecker
Schraubklemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

70242

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP66 oder IP66/IP67
Phasenwender, gerade Ausführung
Schraubklemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

74242

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP66 oder IP66/IP67
Phasenwender, abgewinkelte Ausführung
Schraubklemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmwf.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche

80242

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP66 oder IP66/IP67
Winkelstecker
Schraubklemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

0252

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP66 oder IP66/IP67
Stecker
Schraubklemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

70252

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP66 oder IP66/IP67
Phasenwender, gerade Ausführung
Schraubklemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

74252

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP66 oder IP66/IP67
Phasenwender, abgewinkelte Ausführung
Schraubklemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

80252

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP66 oder IP66/IP67
Winkelstecker
Schraubklemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

023TT

Nennstrom: 32 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Stecker
schraubenlose Klemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmwf.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche

8023TT

Nennstrom: 32 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Winkelstecker
schraubenlose Klemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

024TT

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Stecker
schraubenlose Klemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

8024TT

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Winkelstecker
schraubenlose Klemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

025TT

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Stecker
schraubenlose Klemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

7025TT

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Phasenwender, gerade Ausführung
Schraubklemmen und schraubenlose Klemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

7425TT

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Phasenwender, abgewinkelte Ausführung
Schraubklemmen und schraubenlose Klemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmwf.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche

8025TT

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Winkelstecker
schraubenlose Klemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

0232TT

Nennstrom: 32 A
2P+E
IP66 oder IP66/IP67
Stecker
schraubenlose Klemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

80232TT

Nennstrom: 32 A
2P+E
IP66 oder IP66/IP67
Winkelstecker
schraubenlose Klemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

0242TT

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP66 oder IP66/IP67
Stecker
schraubenlose Klemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

80242TT

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP66 oder IP66/IP67
Winkelstecker
schraubenlose Klemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

0252TT

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP66 oder IP66/IP67
Stecker
schraubenlose Klemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE



70252TT

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP66 oder IP66/IP67
Phasenwender, gerade Ausführung
Schraubklemmen und schraubenlose Klemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

74252TT

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP66 oder IP66/IP67
Phasenwender, abgewinkelte Ausführung
Schraubklemmen und schraubenlose Klemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

80252TT

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP66 oder IP66/IP67
Winkelstecker
schraubenlose Klemmen
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmfwf.gv.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche



Typenliste

Typ	Bemessungs- strom A	Schutzkontakt- position h	Nennbetriebs- spannung V	Frequenz Hz	Isolations- spannung V
023 8023 0232 80232	32	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen	690
		2	>50	>300 - 500	690
		3	>50 – 250	DC	690
		4	100 – 130	50 und 60	690
		6	200 – 250	50 und 60	690
		7	480 – 500	50 und 60	690
		8*	>250	DC	690
		9	380 – 415	50 und 60	690
		10	>50	>100 - 300	690
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60	690
024 7024*) 7424*) 8024 0242 70242*) 74242*) 80242	32	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen	500*), 690
		2	>50	>300 - 500	500*), 690
		3	380 440	50 60	500*), 690
		4	100 – 130	50 und 60	500*), 690
		5	600 – 690	50 und 60	690
		6	380 – 415	50 und 60	500*), 690
		7	480 - 500	50 und 60	500*), 690
		9	200 – 250	50 und 60	500*), 690
		10	>50	>100 - 300	500*), 690
		11	440 – 460	60	500*), 690
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60	500*), 690
025 7025*) 7425*) 8025 0252 70252*) 74252*) 80252	32	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen	500*), 690
		2	>50	>300 - 500	500*), 690
		3	220/380 250/440	50 60	500*), 690
		4	57/100 – 75/130	50 und 60	500*), 690
		5	347/600 – 400/690	50 und 60	690
		6	200/346 – 240/415	50 und 60	500*), 690
		7	277/480 – 288/500	50 und 60	500*), 690
		9	120/208 – 144/250	50 und 60	500*), 690
		10	>50	>100 - 300	500*), 690
		11	250/440 – 265/460	60	500*), 690
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60	500*), 690

*) 7024, 7025, 7424, 7425, 70242, 70252, 74242, 74252,
mit Isolationsspannung 500 V

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmwf.gv.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche

Typ	Bemessungs- strom A	Schutzkontakt- position h	Nennbetriebs- spannung V	Frequenz Hz	Isolations- spannung V
023TT 8023TT 0232TT 80232TT	32	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen	690
		2	>50	>300 - 500	690
		3	>50 – 250	DC	690
		4	100 – 130	50 und 60	690
		6	200 – 250	50 und 60	690
		7	480 – 500	50 und 60	690
		8*	>250	DC	690
		9	380 – 415	50 und 60	690
		10	>50	>100 - 300	690
024TT 8024TT 0242TT 80242TT	32	12	Nach Trenntrafo	50 und 60	690
		1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen	690
		2	>50	>300 - 500	690
		3	380 440	50 60	690
		4	100 – 130	50 und 60	690
		5	600 – 690	50 und 60	690
		6	380 – 415	50 und 60	690
		7	480 - 500	50 und 60	690
		9	200 – 250	50 und 60	690
025TT 7025TT*) 7425TT*) 8025TT 0252TT 70252TT*) 74252TT*) 80252TT	32	10	>50	>100 - 300	690
		11	440 – 460	60	690
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60	690
		1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen	500*), 690
		2	>50	>300 - 500	500*), 690
		3	220/380 250/440	50 60	500*), 690
		4	57/100 – 75/130	50 und 60	500*), 690
		5	347/600 – 400/690	50 und 60	690
		6	200/346 – 240/415	50 und 60	500*), 690
		7	277/480 – 288/500	50 und 60	500*), 690
		9	120/208 – 144/250	50 und 60	500*), 690
		10	>50	>100 - 300	500*), 690
		11	250/440 – 265/460	60	500*), 690
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60	500*), 690

*) 7025TT, 7425TT, 70252TT, 74252TT
mit Isolationsspannung 500 V

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmwf.gv.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche